|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **國立中興大學 學年度第 學期特殊生床位申請表**  **NCHU Special Students Bedroom Application Form** | | | | | | | | | | | | | | |
| 姓名  Name |  | | | | | | | | | | | 系所  Dept./Inst. |  |
| 學號  Student ID No. |  | | | | | | | | | | | 年級  Grade |  |
| 身分證字號  ID/Passport No. |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | 宿別  Dormitory |  |
| 連絡電話  Contact No. | 手機 TEL.： | | | | | | | | | | | 住家 Home： | |
| 戶籍地址  Address |  | | | | | | | | | | | | |
| 緊急連絡人（關係）  Emergency Contact  (Relationship) | （ ） | | | | | | | | | | | 連絡電話  Contact No. |  |
| 申請身分類別及應檢附文件 (外籍生不適用) Status Category and Documents to be Attached(This form does not apply to foreign students) | | | | | | | | | | | | | | |
| □身心障礙生(Disabled students) | | | | | 身心障礙手冊正本或特殊教育學生鑑定證明書正本（驗畢歸還）。  Original handbook of disability cards or Certificate of Identification for gifted and disabled students. | | | | | | | | | |
| □低收入戶生  (Students from low-income households) | | | | | 低收入戶證明文件正本（驗畢歸還）。  Original proof documents of low-income households (to be returned after the review).  (1) 戶籍所在地之鄉、鎮、市、區公所以上單位開具證明為準。  (1) The certificates issued by the township, town, city, or district public offices or above unit.  (2) 證明文件需在有效期限內且需含有學生姓名。  (2) The documents shall be within the validity periods and contain the student's name. | | | | | | | | | |
| □中低收入戶生  (Students from middle-low-income households) | | | | | 中低收入戶證明文件正本（驗畢歸還）。  Original proof documents of middle-low-income households (to be returned after the review).  (1)戶籍所在地之鄉、鎮、市、區公所以上單位開具證明為準。  (1) The certificates issued by the township, town, city, or district public offices or above prevail.  (2)證明文件需在有效期限內且需含有學生姓名。  (2) The documents shall be within the validity periods and contain the student's name. | | | | | | | | | |
| □花東、離島生 (Students from Hualien, Taitung regions or offshore islands) | | | | | 花東、離島生證明文件正本(驗畢歸還)  Original proof certificates of Hualien and Taitung regions, and offshore islands (to be returned after the review)   1. 戶籍謄本正本。The original certificates of household registrations. 2. 高中畢業證書正本。The original certificate of a high school diploma. | | | | | | | | | |

說明：1.低收入戶學生申請校內宿舍(經由抽籤/候補/特殊生床位申請管道者)，須於入住時繳交前一學期成績單(上下學期入住前均需繳交)，學期成績平均達 60 分者始符合免費住宿，未達 60 分須補繳宿費(大一新生、轉學生、研究所新生第一學期不在此限)。

Students from low-income households applying for on-campus dormitories (through lottery, waitlist, or special bed application channels) must submit their transcript from the previous semester at the time of move-in (required before moving in each semester). Only those with an average semester grade of 60 or above are eligible for free accommodation. Those with an average below 60 must pay the dormitory fee. This requirement does not apply to first-year freshmen, transfer students, and first-semester graduate students.

1. 依教育部規定，符合低收免費住宿之學生，需參與宿舍生活服務學習，並得視生活服務學習情形作業下一次是否提供住宿優惠之參考。

According to the regulations of the Ministry of Education, students who are eligible for free accommodation are required to participate in dormitory service-learning, which acts as a reference on whether to provide them accommodation discounts next time.

1. 108 學年度起入學之大學部學生，設籍於花東、離島者，且高中畢業學校須為當地高中者。Undergraduate students enrolled by NCHU since the 108th academic year or afterward with their households registered in Hualien and Taitung regions or offshore islands, and have graduated from a local senior high school 。
2. 特殊生床位申請時程請依住輔組公告為主，逾時不候。Special students shall follow the announcement issued by the Division of Student Housing Service to apply for beds within the time limit. No waiting for late-comers

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 審核結果  Audit results | 分配床位  Room number | 服務中心  Service Center |
|  |  |  |

□本人 已於 月 日確認床位，並同意依本校住宿輔導辦法第十四條規定辦理。

I have confirmed my bed on \_\_\_\_\_\_\_ (month) \_\_\_\_\_\_\_ (day) and agree with the regulations for housing fee refunds are in accordance with the Article 14 of NCHU Dormitory Regulations.

**Signature:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 個人資料提供同意書 | | | | | |
| 文件編號 | NCHU-PIMS-D-013 | 機密等級 | 內部使用 | 版次 | 1.1 |

本同意書說明國立中興大學（以下簡稱本校）將如何處理本表單所蒐集到的個人資料。

當您勾選「我同意」並簽署本同意書時，表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容及其後修改變更規定。若您未滿二十歲，應於您的法定代理人閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容及其後修改變更規定後，方得使用本服務，但若您已接受本服務，視為您已取得法定代理人之同意，並遵守以下所有規範。

This consent letter (this "Consent") sets forth how National Chung Hsing University ("NCHU") will process the personal data collected hereunder. By ticking the "I agree" box and signing this Consent, you confirm that you have reviewed, understand, and agree to the terms of this Consent and its amendments. If you are under the age of 20, you cannot use the service until your legal guardian has reviewed, understood, and agreed to the terms of this Consent and its amendments. Nevertheless, you will be deemed to have obtained your legal guardian's consent and agreed to comply with the following terms if you have used the service.

1. **基本資料之蒐集、更新及保管Collection, Updating, and Custody of Personal Data**
2. 本校蒐集您的個人資料在中華民國「個人資料保護法」與相關法令之規範下，依據本校【隱私權政策聲明】，蒐集、處理及利用您的個人資料。

NCHU will collect, process, and use your personal data in accordance with the Personal Data Protection Act and other relevant laws and regulations as well as NCHU's Privacy Policy.

1. 請於申請時提供您本人正確、最新及完整的個人資料。

Please provide your correct, updated, and complete personal data in the application.

1. 本校因執行業務所蒐集您的個人資料包括姓名、學號、緊急聯絡人、聯絡電話等。

Your personal data that NCHU collects during the course of business includes your name, job title, contact information (telephone number and e-mail address), and others (subject to change as needed).

1. 若您的個人資料有任何異動，請主動向本校申請更正，使其保持正確、最新及完整。

To ensure the correctness, accuracy, and completeness of your personal data, please report to NCHU any changes in your personal data.

1. 若您提供錯誤、不實、過時或不完整或具誤導性的資料，您將損失相關權益。

Your rights and/or interests may be jeopardized if you provide NCHU with false, untrue, outdated, partial, or misleading personal data.

1. 您可依中華民國「個人資料保護法」，就您的個人資料行使以下權利：

You may exercise the following rights as regards your personal data in accordance with the Personal Data Protection Act:

1. 請求查詢或閱覽。(i) inquire into or review your personal data.
2. 製給複製本。(ii) ask for duplicates of your personal data.

(3) 請求補充或更正。(iii) ask to supplement or correct your personal data.

(4) 請求停止蒐集、處理及利用。(iv) ask to stop collecting, processing, and/or using your personal data.

(5) 請求刪求。(v) ask to delete your personal data.

但因本校執行職務或業務所必須者，本校得拒絕之。若您欲執行上述權利時，請參考本校【隱私權政策聲明】之個人資料保護聯絡窗口聯絡方式與本校連繫。但因您行使上述權利，而導致權益受損時，本校將不負相關賠償責任。(NCHU may refuse your request(s) in order to perform its duties or conduct its business. If you would like to exercise the foregoing rights, please refer to NCHU's Privacy Policy to find out about NCHU's liaison in charge of personal data protection and contact methods. NCHU will not compensate any loss or damage you may sustain from the exercise of such rights.)

1. **蒐集個人資料之目的 Purposes of Collecting Personal Data**
2. 本校為執行候補床位申請業務及宿舍管理相關業務需蒐集您的個人資料。

NCHU will collect your personal information for the purpose of processing waiting list bed applications and related dormitory management services.

2.當您的個人資料使用方式與當初本校蒐集的目的不同時，我們會在使用前先徵求您的書面同意，您可以拒絕向本校提供個人資料，但您可能因此喪失您的權益。

NCHU will seek your prior written consent if and when your personal data is to be used for any purpose other than that for which NCHU collected your personal data. You may refuse to provide your personal data, but you may lose your rights and/or interests accordingly.

3.本校利用您的個人資料期間為即日起2年內，利用地區為台灣地區。

NCHU may use your personal data in Taiwan for a period of 2 years commencing from now on the date of submitting your application (subject to change as needed

1. **基本資料之保密 Protection of Personal Data**

您的個人資料受到本校【隱私權政策聲明】之保護及規範。本校如違反「個人資料保護法」規定或因天災、事變或其他不可抗力所致者，致您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者，本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等方法，擇適當方式通知您。

Your personal data is protected by and under NCHU's Privacy Policy. Please review the Privacy Policy for its full text. If NCHU violates the Personal Data Protection Act or your personal data is stolen, divulged, modified, or damaged owing to any natural disasters, extraordinary event or circumstance beyond its control, NCHU will notify you by telephone, mail or e-mail, or post the notification on its website, whichever NCHU deems appropriate, after conducting necessary investigations.

1. **同意書之效力 Effect of Consent**

1.當您勾選「我同意」並簽署本同意書時，即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容。

By ticking the "I agree" box and signing this Consent, you confirm that you have reviewed and understand and agree to all the terms of this Consent.

2.本校保留隨時修改本同意書規範之權利，本校將於修改規範時，於本校網頁(站)公告修改之事實，不另作個別通知。如果您不同意修改的內容，請勿繼續接受本服務。否則將視為您已同意並接受本同意書該等增訂或修改內容之拘束。

NCHU reserves the right to amend this Consent at any time. NCHU will post the amendments on its website and will not send a separate notification to you. Do not keep using the service if you object to the amendments. If you continue using the service, you will be deemed to have agreed to be bound by the amendments.

3.您自本同意書取得的任何建議或資訊，無論是書面或口頭形式，除非本同意書條款有明確規定，均不構成本意條款以外之任何保證。

Unless otherwise explicitly provided in this Consent, no suggestion or information that you may obtain in connection with this Consent, whether in writing or orally, shall constitute a commitment in addition to this Consent.

1. **準據法與管轄法院 Governing Law and Jurisdiction**

本同意書之解釋與適用，以及本同意書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理，並以臺灣臺中地方法院為管轄法院。

This Consent shall be construed and interpreted in accordance with the laws of the Republic of China. Any dispute arising from this Consent shall be governed by the laws of the Republic of China and heard by the Taiwan Taichung District Court.

**□我已閱讀並接受上述同意書內容** (I agree. I have reviewed and accepted the terms of this Consent.)

**當事人簽名Signature (請親簽 please sign your name) 年(year) 月(Month) 日(Date)**